

L'ART QUOTIDIEN DES DÉTAILS



VALORISER LE RÔLE
DES PRÉPOSÉS EN CHSLD

RECHERCHE PAR

François Aubry, Ph.D., professeur, département de travail social, Université du Québec en Outaouais, chercheur, Centre de recherche et de partage des savoirs InterActions et partenariat de recherche ARIMA.

Baptiste Brossard, Ph.D., professeur, Collège des arts et sciences sociales, Université nationale australienne, chercheur, Centre de recherche et de partage des savoirs InterActions et partenariat de recherche ARIMA.

Flavie Lemay, étudiante en travail social, Université du Québec en Outaouais.

ART ET DESIGN

Salgood Sam, dessinateur, auteur et enseignant,
www.salgoodsam.com

COORDINATION DE L'ÉDITION

Aurélié Hot et Geneviève Grenier,
CRPS InterActions, CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

DIFFUSION

CRPS InterActions, CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

REMERCIEMENTS

Les chercheurs aimeraient remercier les préposés aux bénéficiaires qui ont participé au projet. La recherche à la base de cette série de bandes dessinées a bénéficié d'un financement du partenariat ARIMA – subvention de partenariat du CRSH # 895-2011-1008. Le projet de bande dessinée a bénéficié du support financier du programme Connexion du CRSH.

REPRODUCTION

Il est permis de reproduire à des fins purement informatives et non commerciales tout extrait du présent document pourvu qu'aucune modification n'y soit apportée et que les noms des auteurs originaux et de la source soient clairement indiqués.

© Centre InterActions, CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

ISBN 978-2-550-82154-0 (version imprimée)

ISBN 978-2-550-82155-7 (version PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2018

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2018

QUART DE TRAVAIL DE JOUR

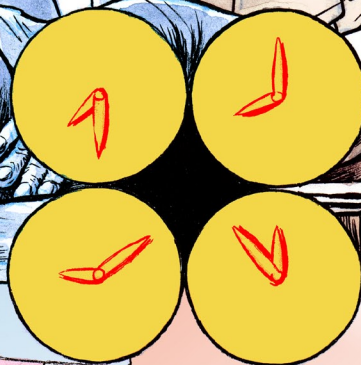
Recherche par
François Aubry
& Flavie Lemay
Illustration par
Salgood Sam

MELANIE,
36 ANS
SOIGNANTE.

LE MATIN,
C'EST RYTHMÉ!
APRÈS AVOIR PARLÉ
AVEC L'ÉQUIPE POUR
LE PLAN DE TRAVAIL,
ON COMMENCE PAR
RÉVEILLER LES
RÉSIDENTS.
ON ALLUME LES
LUMIÈRES,
ON VÉRIFIE LEURS
CULOTTES, ON OUVRE
LES STORES...

ON LEUR
DONNE À
MANGER
ASSIS, L'UN
APRÈS L'AUTRE,
AVANT DE
RAMASSER
LES CABARETS.

BONJOUR
M. BÉDARD!



ON FAIT LA TOILETTE PARTIELLE
DE TOUS LES RÉSIDENTS,
ET PUIS UN GRAND BAIN PAR
JOUR... QUAND ON PEUT!

ON PREND UNE
PAUSE À CE
MOMENT-LÀ, L'UNE
APRÈS L'AUTRE.
LES AUTRES
REPENDENT
AUX CLOCHES...
MAIS PAS
À TOUTES!



ARIMA

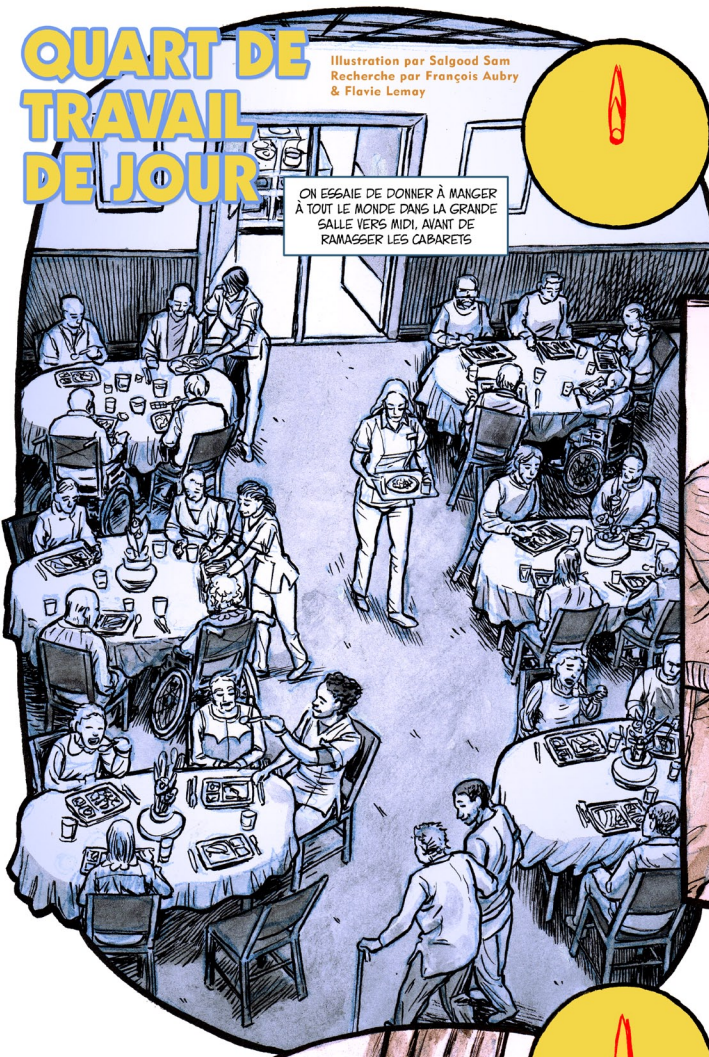
Quand la recherche et la pratique font connaissance

InterActions

Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

QUART DE TRAVAIL DE JOUR

Illustration par Salgood Sam
Recherche par François Aubry
& Flavie Lemay



ON ESSAIE DE DONNER À MANGER À TOUIT LE MONDE DANS LA GRANDE SALLE VERS MIDI, AVANT DE RAMASSER LES CABARETS

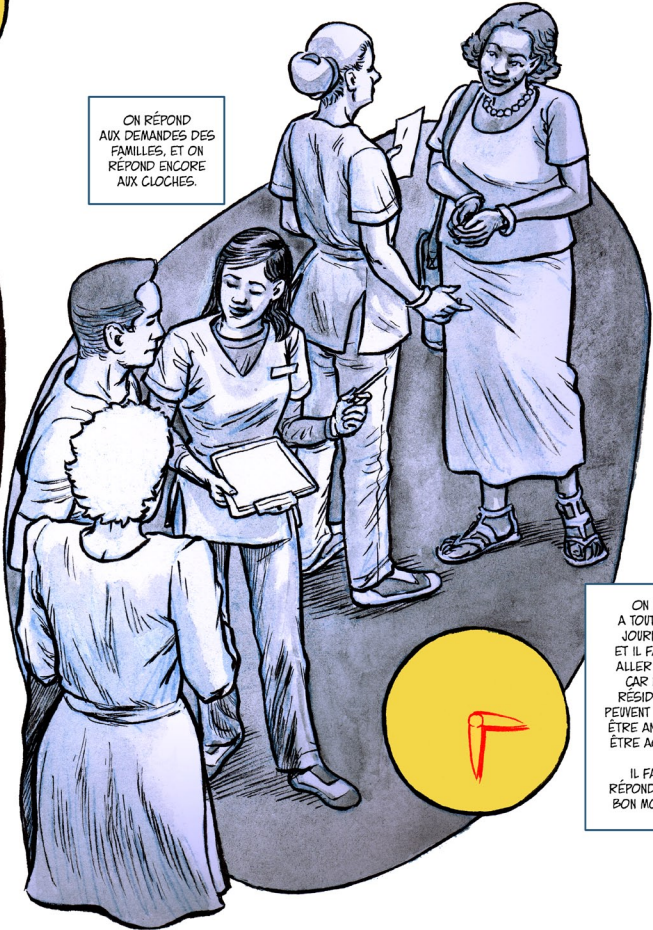


ON A LA DEUXIÈME RÉUNION À 13H30, POUR LE COMPTE RENDU DU PLAN DE TRAVAIL.



CERTAINS RÉSIDENTS SONT TRÈS FATIGUÉS OU SE LEVENT TÔT, ALORS ON LES REMET AU LIT.

D'AUTRES VONT ÊTRE COUCHÉS POUR SE REPOSER UN PEU.



ON RÉPOND AUX DEMANDES DES FAMILLES, ET ON RÉPOND ENCORE AUX CLOCHES.

ON EN A TOUTE LA JOURNÉE, ET IL FAUT Y ALLER VITE, CAR LES RÉSIDENTS PEUVENT CRIER, ÊTRE ANXIEUX, ÊTRE AGITÉS.
IL FAUT RÉPONDRE AU BON MOMENT



ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

QUART DE TRAVAIL DE SOIR

Recherche par
Françoise Aubry
& Flavie Lemay
Illustration par
Seigood Sam

ON DOIT PRÉPARER
QUELQUES RÉSIDENTS
AVANT D'ALLER EN PAUSE.
ON LES CHANGE, ON
PRÉPARE LES LITS.

ON ESSAIE
DE PRENDRE UN PEU
D'AVANCE, DE S'ORGANISER :
ON PRÉPARE LES CHAMBRES,
EN ATTENDANT QUE DEUX PAB
VIENNENT DÉPLACER LES
RÉSIDENTS, SURTOUT LES
MOINS AUTONOMES,
POUR LEUR DONNER
LEUR COLLATION.

17:45:00

18:30:00

19:30:00

22:00:00

IL Y ENCORE DES
CLOCHES. IL Y EN A
TOUTE LA JOURNÉE!
CERTAINES FAMILLES
ONT DES DEMANDES
PRÉCISES, DU GENRE...

«IL FAUT
QUE NOTRE MÈRE
AIT EUT SA COLLATION
POUR TELLE HEURE»
ETC.

ON ESSAIE
DE RÉPONDRE À
LEURS DEMANDES.

À 22H00, PRESQUE
TOUT EST FINI. ON RÉPOND
AUX CLOCHES, SURTOUT
DES RÉSIDENTS ANXIEUX.

QUART DE TRAVAIL DE SOIR

Recherche par
François Aubry
& Flovia Lemaire
Illustration par
Solgood Sam

LE SOIR, C'EST ENCORE INTENSE! ON COMMENCE PAR LE RAPPORT AVEC L'EQUIPE, ET PUIS C'EST GO! ON VA RELEVER LES RÉSIDENTS COUCHÉS PENDANT L'APRÈS-MIDI ET ON PRÉPARE LES CABARETS.

15:30:0



SOUVENT, ON DONNE UN GRAND BAIN L'APRÈS-MIDI... QUAND ON PEUT, QUAND ON A LE TEMPS.

16:30:0



ON FAIT LA MÊME CHOSE QUE LE MATIN, ON DONNE LE SOUPER AUX RÉSIDENTS, DANS LA MÊME SALLE.

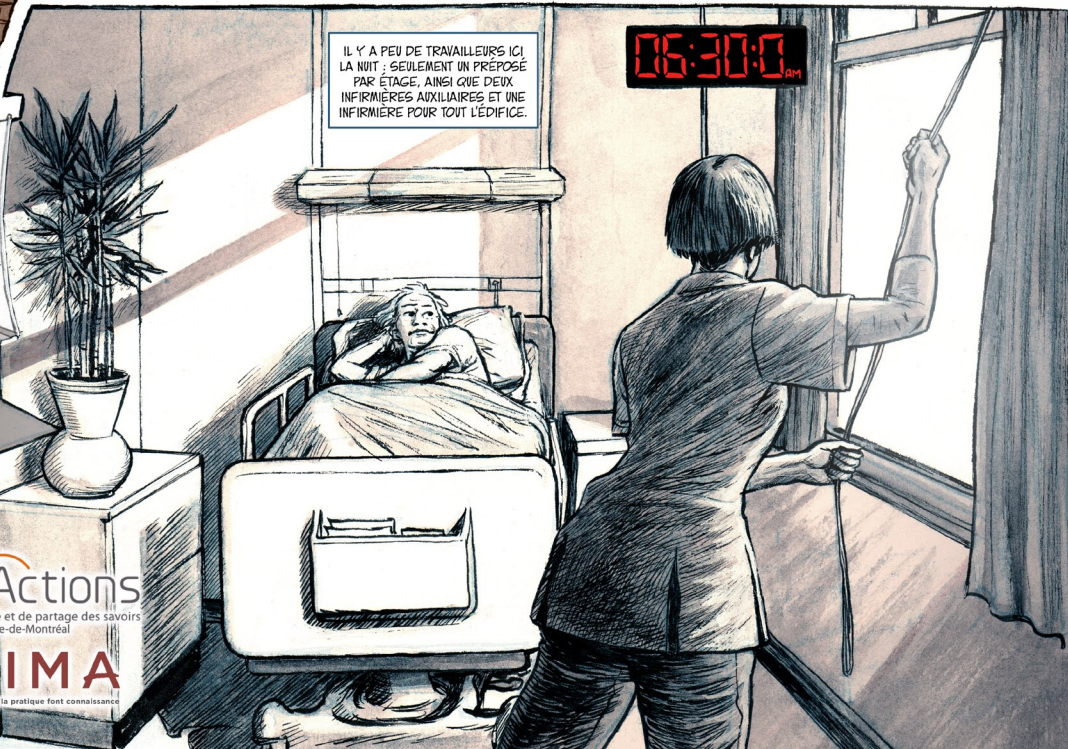
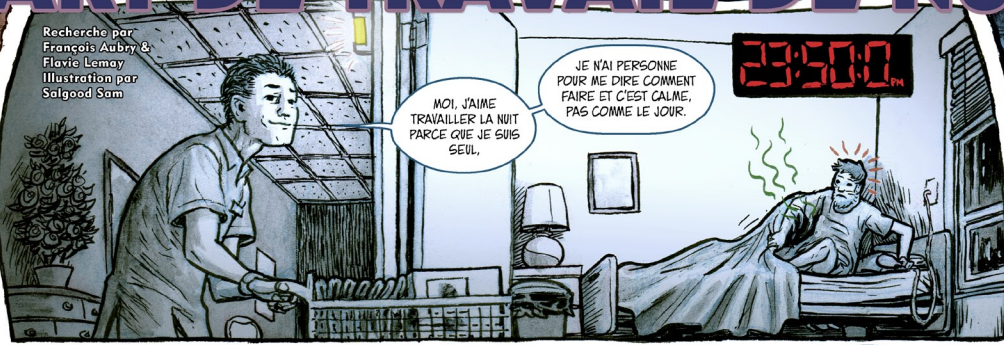
17:00:0



ON LES ACCOMPAGNE AUX TOILETTES, ON ESSAIE DE RESPECTER LEURS CAPACITÉS.

QUART DE TRAVAIL DE NUIT

Recherche par
François Aubry &
Flavie Lemay
Illustration par
Salgood Sam



InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

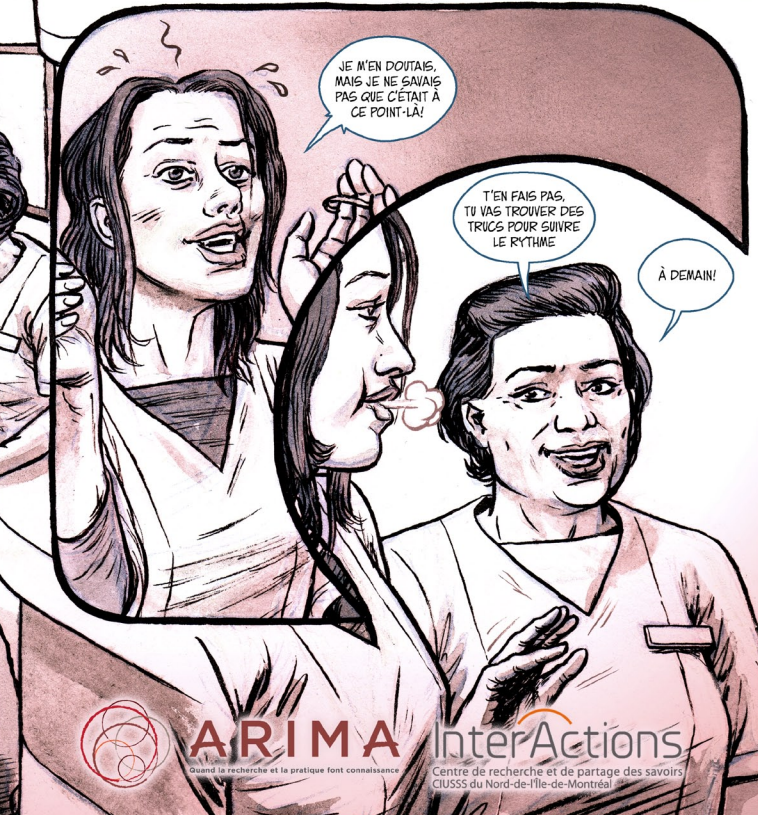
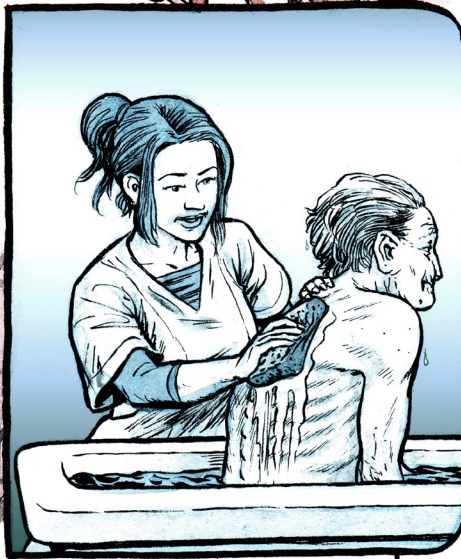
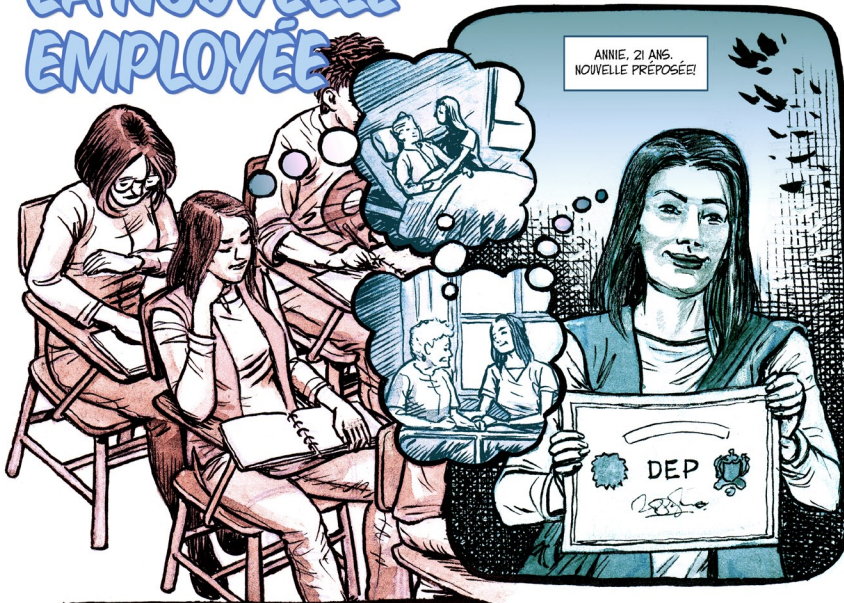


ARIMA

Quand la recherche et la pratique font connaissance

LA NOUVELLE EMPLOYÉE

ILLUSTRATION PAR SALGOOD SAM
RECHERCHE PAR FRANÇOIS AUBRY ET FLAVIE LEMAY



ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

ÊTRE PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRE DANS UN CHSLD, ÇA SIGNIFIE QU'ON EST CONSTAMMENT EN INTERACTION AVEC DIVERS COLLÈGUES DE L'ÉQUIPE. AVEC CERTAINES C'EST PLUS FACILE, COMME LES INFIRMIÈRES AUXILIAIRES.

BON, MME OUELLET, C'EST LE TEMPS DE VOS MÉDICAMENTS!

ÇA VA PAS TROP DÉRANGER MON DIABÈTE, J'ESPÈRE!

HA HA HA HA HA

LES COLLÈGUES

ILLUSTRATION PAR SALGOOD SAM
RECHERCHE PAR FRANÇOIS AUBRY & FLAVIE LEMAY

LES INFIRMIÈRES CLINIENNES, ON LES CROISE DE TEMPS EN TEMPS SUR L'UNITÉ.

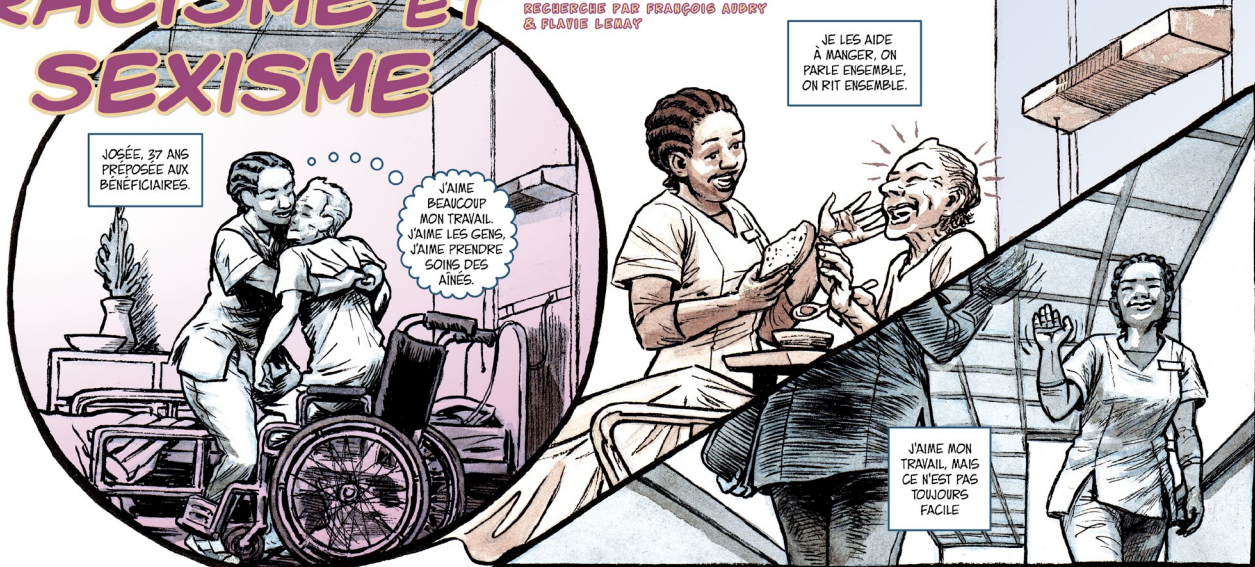
ET PUIS IL Y A LES CHEFS D'UNITÉS, ELLES SONT PARFOIS DANS LES CORRIDORS.

MAIS ELLES ONT TOUJOURS DES PAPIERS À REMPLIR, BEAUCOUP DE RÉUNIONS, ELLES ONT PLUSIEURS UNITÉS À LEUR CHARGE.

ON NE LES RENCONTRE PAS TRÈS SOUVENT...

RACISME ET SEXISME

ILLUSTRATION PAR GALEGOD GAN
RECHERCHE PAR FRANÇOIS AUBRY
& FLAVIE LERAY

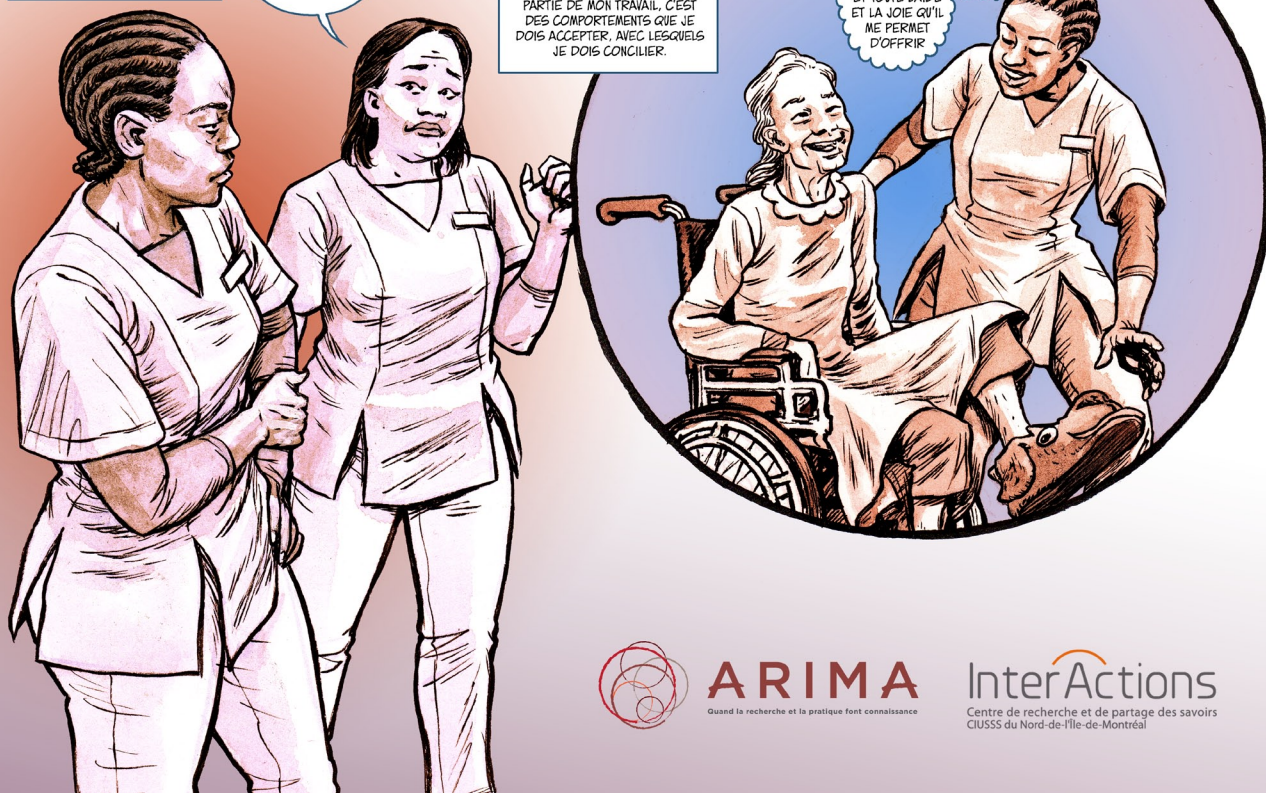


TOUTES LES SEMAINES NE SONT PAS PAREILLES, CERTAINS RÉSIDENTS ONT DE MEILLEURS JOURS QUE D'AUTRES.

MESSIEURS DESPRÉS ET CÔTÉ, ENCORE?!

BEAUCOUP DE RÉSIDENTS VIVENT AVEC UNE DÉMENCE ET CELA LES AFFECTE DIFFÉREMENT. ÇA FAIT PARTIE DE MON TRAVAIL, C'EST DES COMPORTEMENTS QUE JE DOIS ACCEPTER, AVEC LESQUELS JE DOIS CONCILIER.

MAIS J'AIME TOUJOURS MON TRAVAIL, ET TOUTE L'AIDE ET LA JOIE QU'IL ME PERMET D'OFFRIK

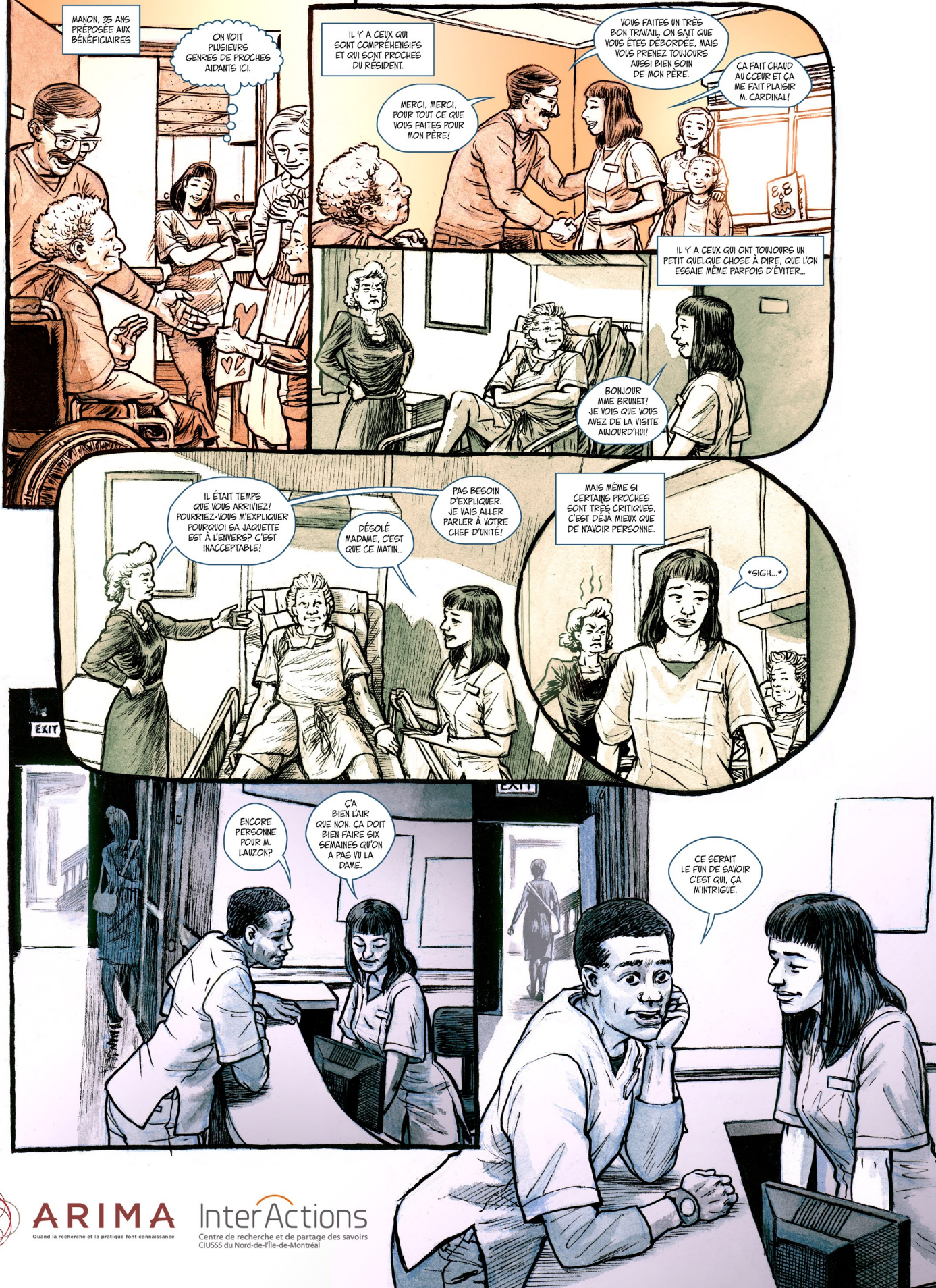


ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

LES FAMILLES PROCHES AIDANTES

Illustration par Salgood Sam
Recherche par François Aubry & Flavie Lemay

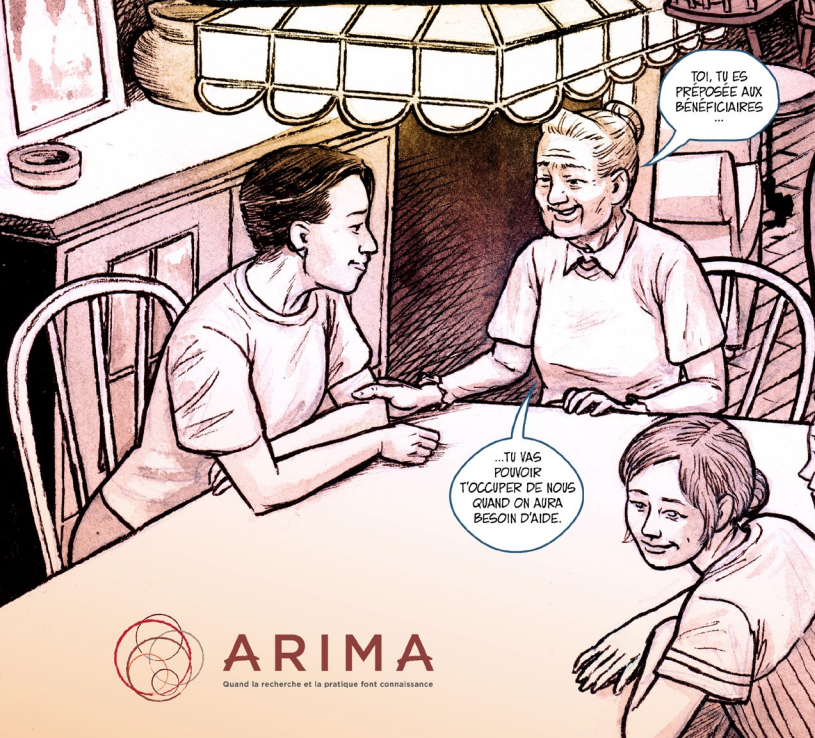
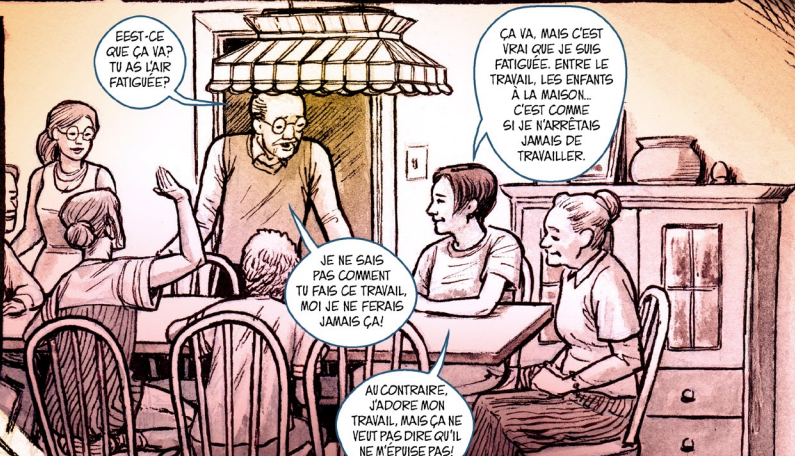
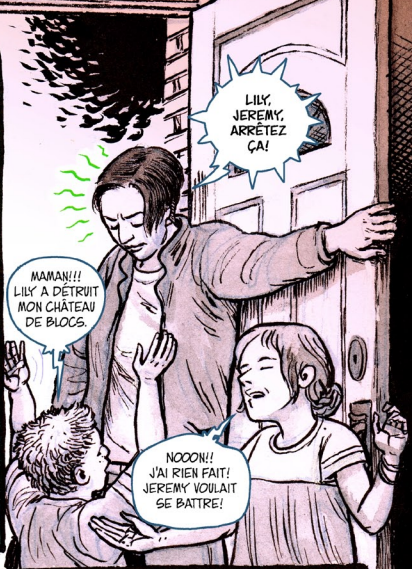


ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSU du Nord-de-l'Île-de-Montréal

Proche aidant au travail, proche aidant à la maison!

Recherche par
François Aubry
& Flavie Lemay
Illustration par
Salgado Sam



LE TRAVAIL ÉMOTIONNEL

JOANNE
46 ANS
DU QUÉBEC

RECHERCHE PAR BAPTISTE BROSSARD
ILLUSTRATION PAR SALGOOD SAM

C'EST COMME QUAND TU TRAVAILLES DANS UN BAR.

SI T'ES PAS DE BONNE HUMEUR, LES CLIENTS N'AIMERONT PAS LES BOISSONS, MÊME LES MEILLEURES.

ICI C'EST LA MÊME CHOSE : SI T'ES PAS DE BONNE HUMEUR, LES PATIENTS ILS LE SENTENT, ET TU VAS PASSER UN MAUVAIS MOMENT.

BONJOUR? UN VERRE D'EAU?!

BIEN SÛR MME LAVAL!

JE SUIS DE BONNE HUMEUR.

JE VAIS VOUS REMETTRE SUR LA CHAISE...

NE ME TOUCHEZ PAS!

JE RESTE DE BONNE HUMEUR!

JE RESTE DE BONNE HUMEUR!

UN VERRE D'EAU!!

VOUS VENEZ D'EN AVOIR UN MME LAVAL!

PEUX-TU REMPLIR CE FORMULAIRE?

JE RESTE DE BONNE HUMEUR...

!!!UN VERRE D'EEAAAAUU!!!

SI JE NE SUIS PAS DE BONNE HUMEUR ÇA NE VA PAS ALLER AVEC CELUI-LÀ!

BONJOUR!

InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal



ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

CRÉER DES RITUELS D'INTERACTION

RECHERCHE PAR BAPTISTE BROSSARD
ILLUSTRATION PAR SALGOOD SAM

WILLIAM
36 ANS
DU QUÉBEC

LA PLUPART
DES RÉSIDENTS
NE SONT PAS FACILES.
TU DOIS JUSTE
TROUVER COMMENT
FAIRE AVEC EUX...



InterActions

Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montreal



ARIMA

Quand la recherche et la pratique font connaissance

DÉDUCTIONS NON VERBALES

RECHERCHE PAR BAPTISTE BROSSARD
DESSIN DE SALGOOD SAM

AVEC UNE PERSONNE ÂGÉE NON DÉMENTE,
SI ELLE A FAIM ELLE DEMANDE, SI ELLE
A SOIF ELLE DEMANDE, SI ELLE VEUT
QUELQUE CHOSE ELLE DEMANDE.



MAIS AVEC ALZHEIMER ON
DOIT DEVINER, ON DOIT Y
ALLER PAR DÉDUCTION



... ON DONNE
À BOIRE,
À MANGER...



... ET AU BOUT D'UN MOMENT
ON TROUVE CE QU'IL Y A.



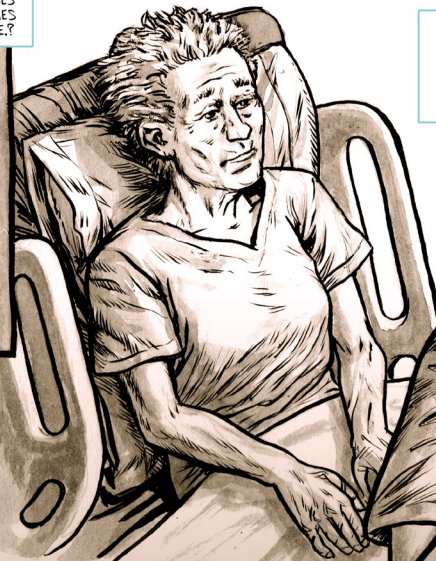
FAUT DEVINER, C'EST
COMME UN JE D'ÉNIGME.



TU SAIS
JAMAIS CE QUE
LE PATIENT IL A.



ALORS TU DEVINES,
TU REGARDES SES
YEUX, TU ESSAIES
DE COMPRENDRE?



T'ES COMME
UN DÉTECTIVE !
SORAYA, 30 ANS, HAÏTI,
PRÉPOSÉE DEPUIS 10 ANS.



InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'île-de-Montréal



ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

M. DALLAIRE, IL ÉTAIT CHAUFFEUR DE TRAIN DANS LE TEMPS OÙ LES TRAINS ÉTAIENT ENCORE AU CHARBON. IL A COMMENCÉ À PELLETER LE CHARBON PUIS A ÉTÉ JUSQU'À INGÉNIEUR.

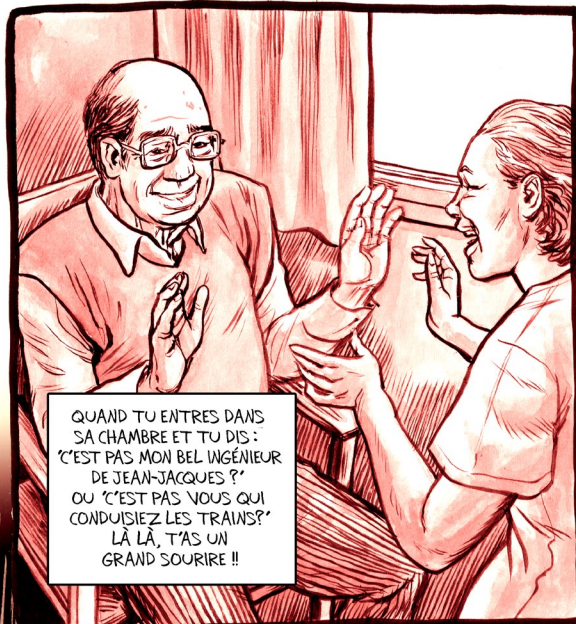
PUIS C'EST UN HOMME QUI AIMAIT BEAUCOUP LES FEMMES !

C'EST PAS MON BEL INGÉNIEUR DE JEAN-JACQUES ?!

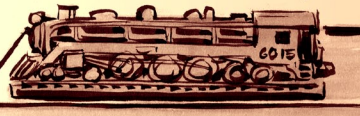
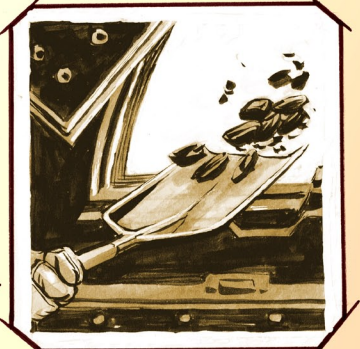
ON S'ARRÊTE À QUELLE STATION AUJOURD'HUI ?

Mobiliser le passé des résidents!

RECHERCHE PAR BAPTISTE BROSSARD
DESSIN DE SALGOOD SAM



QUAND TU ENTRAS DANS SA CHAMBRE ET TU DIS : 'C'EST PAS MON BEL INGÉNIEUR DE JEAN-JACQUES ?' OU 'C'EST PAS VOUS QUI CONDUSIEZ LES TRAINS?' LÀ LÀ, T'AS UN GRAND SOURIRE !!



<< ET LE VISAGE QUI S'ILLUMINE ! TU PARLES DE TRAIN, DE VOYAGES EN TRAIN ... >>
CHANTAL, 55 ANS, QUÉBEC,
30 ANS D'ANCIENNETÉ.



ARIMA
Quand la recherche et la pratique font connaissance

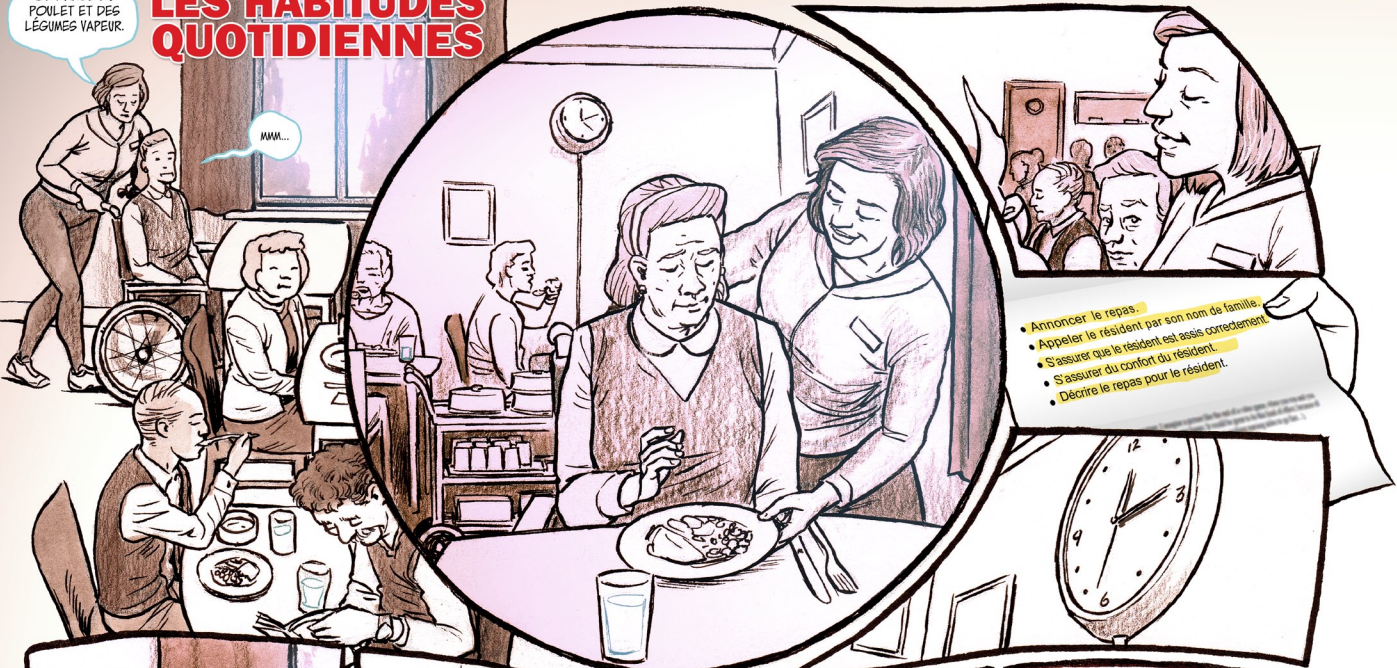
InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSU du Nord-de-l'Île-de-Montréal

PRÉSERVER LES HABITUDES QUOTIDIENNES

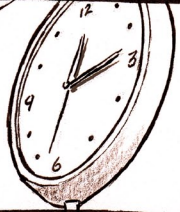
RESEARCH PAR BAPTISTE BROSSARD
ILLUSTRATION PAR SALGOOD SAM

AUJOURD'HUI,
ON MANGE DU
POULET ET DES
LÉGUMES VAPEUR.

MMM...



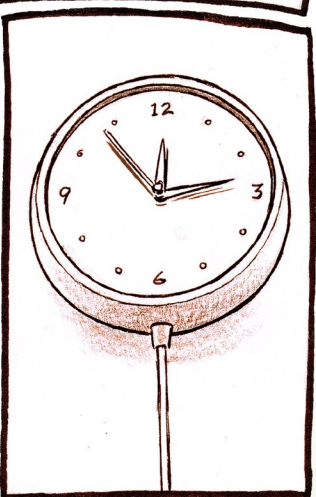
- Annoncer le repas.
- Appeler le résident par son nom de famille.
- S'assurer que le résident est assis correctement.
- S'assurer du confort du résident.
- Décrire le repas pour le résident.



ELLE
PRÉFÈRE
LE JUS À
GAUCHE.



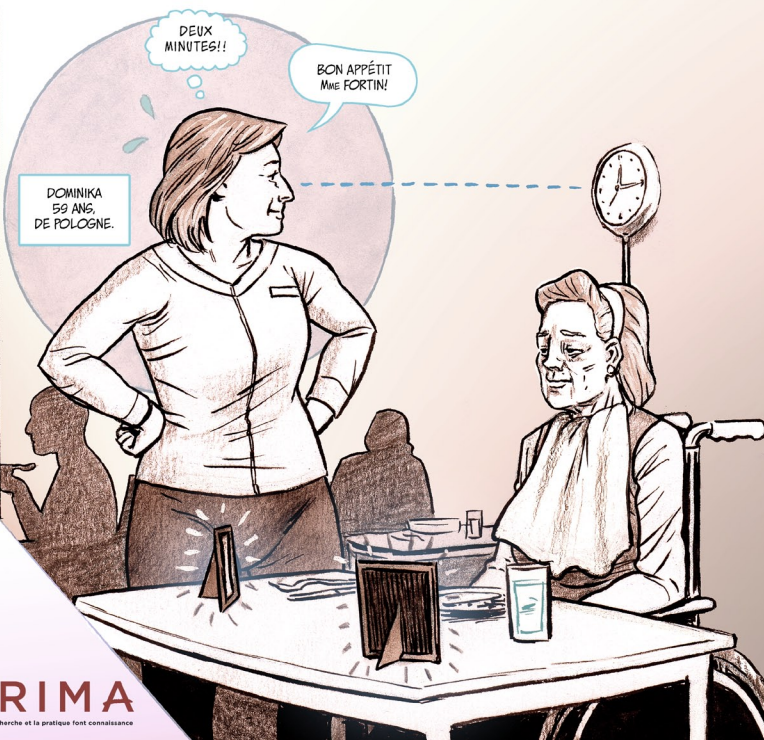
COUTEAU
ET FOURCHETTE À
DROITE POUR ELLE.
JE CROIS?



...LA DERNIÈRE
FOIS ELLE A CRAQUÉ
PARCE QUE C'ÉTAIT
TROP SERRÉ!



...J'AI OUBLIÉ QU'ELLE
AIME MANGER AVEC UNE
PHOTO DE SES ENFANTS!



DEUX
MINUTES!!

BON APPÉTIT
MME FORTIN!

DOMINIKA
59 ANS,
DE POLOGNE.



Recherche par: Baptiste Brossard,
François Aubry et Flavie Lemay

Art & Design par: Salgood Sam



InterActions
Centre de recherche et de partage des savoirs
CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

ISBN 978-2-550-82154-0
ISBN 978-2-550-82155-7